

ЭКСПЕДИЦИИ МУЗЕЯ ЧЕЛОВЕКА В ЭСТОНИЮ

БОРИС ВИЛЬДЕ И ЛЕОНИД ЗУРОВ В СЕТОМАА (1937–1938)

Научные редакторы: Татьяна **Бенфугаль**, Хейки **Валк**, Ольга **Фишман** ■



РОССИЙСКИЙ
ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ
МУЗЕЙ

Национальный музей естественной истории, Франция
Российский этнографический музей, Россия
Тартуский университет, Эстония
Институт сето, Эстония

Экспедиции Музея человека в Эстонию

Борис Вильде
и Леонид Зуров
в Сетомаа
(1937—1938)

Издание осуществлено при финансовой поддержке Российского фонда
фундаментальных исследований по проекту № 20-19-00130, не подлежит продаже

Научные редакторы:

Татьяна **Бенфугаль**, Хейки **Валк**, Ольга **Фишман**

Редактор-координатор:

Филипп **Меннесье**

Научный редактор издания на русском языке:

Ольга **Фишман**

Редколлегия:

Маре **Аун**
Сергей **Белецкий**
Марина **Засецкая**
Арвис **Киристая**
Сергей **Мызников**
Алексей **Новожилов**
Маре **Пихо**
Ахто **Раудоя**

Переводчики с французского языка на русский:

Алла **Беляк**, Анастасия **Калюта**, Жанна **Чистякова**

Переводчики с эстонского языка на русский:

Алла **Лашманова**, Вероника **Махтина**

Опубликовано при содействии



Эта книга предлагает погрузиться в историю двух экспедиций, совершенных в 1937 и 1938 гг. Борисом Вильде и Леонидом Зуровым по заданию Музея человека (Париж) в район Сетомаа, находящийся на границе современной России и Эстонии. Цель издания — первая публикация уникальных письменных материалов, фотодокументов и музейных экспонатов, собранных в этой этноконтактной зоне, населенной двумя этнически различными православными общностями: сето — прибалтийско-финского происхождения, и русскими — восточными славянами. Читатель предпримет это историческое путешествие с двух точек зрения: истории создания Музея человека в контексте его интенсивной экспедиционной деятельности, а также истории Печорского края / Сетомаа и его культурных феноменов. Для этого Татьяна Бенфугаль, Ольга Фишман и Хейки Валк объединили усилия французских, российских и эстонских исследователей, взгляды которых, подчас различные, но во многом взаимодополняющие, позволяют оценить результаты полевых работ Бориса Вильде и Леонида Зурова в широком современном научном контексте.

This book invites a reader to absorb in history of two expeditions to the area of Setomaa located on the border between the modern Russia and Estonia realized in 1937 and 1938 by Boris Vilde and Leonid Zurov commissioned by the Museum of Man (Paris). The objective of edition is the first publication of unique written materials, photographic documents and museum exhibits gathered in the ethnocontact zone populated by two ethnically distinct Orthodox peoples: Seto of the Baltic Finn's origin and Russian — the East Slavic. The reader undertakes this historical journey from two perspectives: the history of establishment of the Museum of Man in context of its intense expedition work and the history of the Pechordky Krai — Setomaa and its cultural phenomena. For this purpose Tatjana Benfugal, Olga Fishman and Heiki Valk joined efforts of French, Russian and Estonian researchers, whose opinions sometimes different, but in many respect mutually supplement help to evaluate results of Boris Vilde and Leonid Zurov fieldwork in broader contemporaneous research context.

УДК 39(470 1/.6)

ББК 63.2

ISBN 978-5-6045353-2-5

© Национальный музей естественной истории, Париж, 2017

© Российский этнографический музей, Санкт-Петербург, 2021

© Тартуский университет, Тарту, 2017

© Институт сето, Вярска, 2017

© Издательский дом «Инкери», Санкт-Петербург, 2021

■ Оглавление

	Предисловия	■	9
	Введения	■	15
Часть I.	Борис Вильде и Леонид Зуров — исследователи Печорского края / Сетомаа	■	25
Часть II.	Архив Бориса Вильде и Леонида Зурова в Национальном музее естественной истории	■	173
Часть III.	История и культура Печорского края / Сетомаа в научном наследии Бориса Вильде и Леонида Зурова	■	339
<hr/>			
	Благодарности	■	768
	Список сокращений	■	770
	Именной указатель	■	776
	Топонимический указатель	■	785
	Общая библиография	■	809
	Список авторов	■	871